

//Тут Ксидра обращается к Сальвос как к Демону, а не как Женщине, так что в репликах Ксидра говорит о Сальвос либо Он, либо Оно//

Убедившись, что мы находимся на приличном расстоянии от руин, я остановилась. Я опустила женщину Кобольда на землю, с облегчением покачав головой.

— Это было опасно.

Отметила я, глядя на неё. Я положила две нижние руки на бёдра, а третьей рукой указала на себя когтистым большим пальцем.

— К счастью, ты нашла меня! Или я нашла тебя?

[Травница] поднялась на ноги и отряхнулась. Её одежда была покрыта грязью и копотью, она была слегка порвана, и под ней виднелись яркие зелёные чешуйки. Они выглядели такими гладкими и, как мне показалось, прочными. Не то что мясистая Человеческая кожа.

Поднявшись на ноги, она подняла хвост к небу и повернулась ко мне своими фиолетовыми глазами. У нее были щелевидные зрачки, расположенные поверх жёлтой склеры. Они с любопытством заглядывали в меня. Я помахала ей рукой, радуясь, что наконец-то встретила Кобольда. И тут я поняла, что нахожусь не в своей Смертной Форме.

— Ох, подожди, это...

Она подошла ко мне и обняла меня.

— Спасибо. Пусть Нексус будет спасён, спасибо тебе большое.

Я моргнула и уставилась на неё.

— Ты... не боишься меня?

Отпустив меня, женщина Кобольд сделала шаг назад и нахмурилась.

— Нет. С чего бы это?

Её язык высунулся, когда она заговорила. Слова выходили как шипение, почти как если бы она шептала их. Но они были чёткими и громкими, как ни у кого другого, с кем я когда-либо разговаривала.

Я замешкалась.

— Но я же Демон. Разве Кобольды не боятся нас, Демонов?

— Вы спасли мне жизнь, Демон. Будь вы Человеком, Духом, Эльфом, Гномом, Зверочеловеком или даже Гоблином или Орком, я была бы вам благодарна. Однако, отвечая на ваш вопрос: мы, Кобольды, не испытываем к вашим сородичам никаких неприязненных чувств, и вы не кажетесь мне особенно страшным.

— Люди постоянно меня боятся!

Я почувствовала себя немного оскорблённой тем, что она не считает меня достойной испуга. Конечно, мне нравилось, что она не кричала, не убегала от меня и не нападала на меня, как это делали бы Люди. Но лучше было бы найти золотую середину, как с Аданом, когда он

находил мою внешность пугающей, но ничего не имел против меня из-за этого!

— Ваша внешность, конечно, чужеродна. Такое зрелище было бы более резким, если бы мы не находились в Мёртвой Зоне.

— Мёртвая зона? Не имеешь ли ты в виду Чумные Земли?

— Возможно, так её называют Люди.

Женщина Кобольд, словно в раздумье, ковырялась в одной из своих чешуек. Я указала на неё, прошипев.

— Подожди, ты думаешь, что я менее страшная, чем [Гуль]?!

— ...да?

— Справедливо.

Я скрестил все четыре руки. Мне захотелось обнять себя, чтобы утешиться от всех тех тяжелых фактов, которые она говорила. Я сделала паузу, вспоминая предыдущую сцену.

— Если Кобольды не боятся Демонов, то почему те Кобольды напали на меня?

— Конечно, не все представители моего рода разделяют мои взгляды. Те, кто принадлежит к Культуре Старых Богов, смотрят на вещи по-другому. Их [Культисты] считают Демонов одними из предвестников конца света. Наряду с Духами, разумеется.

Я наклонила голову.

— Они [Культисты].

— Да.

— И они ненавидят Демонов?

— Верно.

Я чувствовала себя сейчас как Эдит или Даниэль, когда им пришлось иметь дело со мной, когда я впервые попала в Смертное царство. Я потёрла виски, хотя ничего не почувствовала. Я не знала, зачем люди делают это, когда расстроены, если это не помогает!

— Это сбивает с толку.

Наконец-то смогла выговорить я. Женщина Кобольд кивнула.

— Действительно. Однако, похоже, я забыла представиться.

Её хвост опустился, а грудь выпятилась. Она заложила одну руку за спину, а другую положила на грудь.

— Я - Ксидра, [Травница] 74-го уровня из Унарита. Рада с вами познакомиться.

— Я Сальвос! Демон! Из Преисподней!

Радостно поприветствовала я её в ответ. Губы Ксидры не скривились, но её вилообразный язык

снова высунулся. Это что, улыбка кобольдов? Я попыталась повторить это.

— Я также, кажется, заблудилась. Я должна вернуться в Гостлайт, там мои компаньоны.

— Гостлайт?

Чешуйки на её лбу приподнялись. Я постучала пальцем по подбородку.

— Человеческий город? Он должен быть где-то на... западе? Востоке? Отсюда.

Ксидра покачала головой.

— Это два совершенно разных направления.

Я поднял все четыре руки вверх.

— Я не знаю, хорошо? Это где-то там!

— Я не знакома с землями Людей. Я знаю нескольких моих знакомых, которые более сведущи в этом вопросе, чем я. Но для этого мне нужно прежде всего вернуться в свой город.

— Твой город?

Я посмотрела на Ксидру. И тут меня осенило.

— Ты хочешь, чтобы я доставила тебя туда?

— Эскорт был бы очень кстати.

Я обдумывала это, наблюдая за тем, как хвост Кобольда покачивается за её спиной. Она была в напряжении, ожидая ответа.

— То есть, наверное, я могу тебе помочь? Но я не знаю, где находится твой город.

— Все в порядке. Я знаю, как добраться из Мертвой Зоны. Я могу привести вас туда.

— Ну ладно.

Я пожала плечами. Я могла бы бродить по Чумным Землям, пока, надеюсь, не нашла бы Гостлайт. Или, может быть, Даниэль и Эдит случайно наткнулись бы на меня, и мы бы воссоединились. Но я очень сомневалась, что это произойдет.

Помочь Ксидре было лучшим вариантом, к тому же я хотела увидеть город Кобольдов! В общем, это было хорошо и для меня, и для моих компаньонов. Я кивнула сама себе, довольная.

— Хочешь, я понесу тебя? Или ты можешь идти пешком?

— Хорошо бы пешком.

уверенно сказала Ксидра. Её язык почти доставал до носа, когда она встретила с моим взглядом.

— Может быть, это и не показалось, но я вполне способна позаботиться о себе.

—

— Осторожно!

Я швырнула серповидную гранату в [Гуля], когда тот прыгнул на Ксидру. От взрыва нежить отлетела назад, а она, спотыкаясь, побежала за мной. [Скелет Лучник] поднял лук, но я была быстрее. Я выпустила в него свой Пылающий Болт. Он упал назад, но не умер.

— Идём!

Я схватила женщину Кобольда за руку и потащила за собой. Её ноги ковыляли по черной грязи. Они дрожали. Она едва могла идти.

— Прошу прощения, похоже, моя самоуверенность была неуместна...

— Ох, просто дай мне тебя поднять!

Я несла Ксидру на плече, пока небольшая орава нежити тащилась за нами. Наступала ночь, небо снова окрасилось зеленым светом. Густые миазмы начали действовать даже на меня, замедляя мои движения.

Благодаря [Самоускорению] нам удалось оторваться от нежити. Пришлось бежать через лес мёртвых деревьев, я чуть не провалилась под землю, когда это случилось. Я думала, что иду по песку, но это оказалось то, что Ксидра назвала «зыбучими песками». На дне меня ждали Скелеты, но я успела подтянуться, прежде чем они утащили меня вниз.

К тому времени, когда мы нашли безопасное место в Чумных Землях, наступила ночь. Мы оказались в неглубокой пещере прямо у поля цветов скверны. Я рухнула на землю, раскинув тело, словно какое-то насекомое.

— Я... ненавижу... эту... скверну.

— Возьмите это.

Спокойно сказала Ксидра. Она протянула руку, раскрыв яркий лепесток. Он был белым — почти угрожающе белым — и, казалось, светился, окутанный туманом. Я сузила глаза.

— И что мне с ним делать?

— Съесть.

— Ни за что!

Я отступила от женщины Кобольда, наблюдая, как она съедает один из лепестков. Она вытерла рот рукавом и посмотрела на меня с растерянным видом.

— Это с очищающего цветка. Он полезен для вас. Он борется со скверной. Возьмите.

Я замешкалась и задержала взгляд на светящемся лепестке. Он выглядел гораздо аппетитнее, чем мясо мертвеца. Я взяла его двумя пальцами и недовольно поморщилась.

— Ну и ладно!

Я поспешно засунула его в рот. Пожевала с минуту — и глаза мои расширились. Я не гримасничала. Я не морщилась. Вкус, который я ощущала с каждым кусочком, обрушился на меня, как мощная волна на одинокую скалу в море. Шторм длился мгновение, но он оставил

свой след. Вкус омывал все мои губы. Это было... это было...

Вкус был ни на что не похож.

Как будто я схватила камень и вгрызлась в него. Я моргнула и уставилась на Ксидру.

— Что это?

— Вам нравится вкус?

Она показала язык и прислонилась к стене пещеры.

— Он обладает особыми свойствами, которые усиливают вкус вашего любимого блюда. Что касается меня, то я почти чувствую во рту текстуру вкусной капусты сурк, посыпанной имбирем тазко.

Кобольд ожидала моего ответа. Я пожала плечами.

— На вкус это как... камни?—

По крайней мере, именно так я представляла себе вкус камней. Я никогда не пробовала, хотя теперь мне стало интересно, каковы они на самом деле. Определенно, они более съедобны, чем отвратительное мясо, которое едят Люди.

— Странное сравнение. Если только вы не находите вкус камней приятным. Прошу прощения, я не очень хорошо знаю, как устроены Демоны.

— Все Демоны разные.

Я фыркнула и села. Я повернулась лицом к входу в пещеру, чтобы убедиться, что никакая нежить не пытается подкрасться к нам. Моё [(Пассивный) Чувство Охотника] ни о чем не сигнализировало.

— Уверена, если бы здесь был Хаек, он бы с удовольствием что-нибудь съел. Я просто нахожу еду отвратительной, вот и всё. Может быть, дикие Демоны все одинаковы. Но даже я не уверена, что это распространяется не только на них.

Глаза Ксидры остекленели. Е замешательство было очевидным. Я объяснила.

— Все разные. Я уверена, что ты считаешь себя отличной от тех Кобольдов, которые держали тебя в плену. То же самое относится и к Демонам. Мы не относимся к одному типу. Люди думают, что все мы – зло, что все мы одинаковы. Но на самом деле это не так уж и далеко от истины.

Она медленно кивнула. Сложив обе руки вместе так, что когти впились в чешую, женщина Кобольд медленно произнесла.

— Возможно, я неправильно выразилась. Я не хотела вас обидеть, обобщая ваш вид. Мне просто было интересно узнать об общих чертах Демона. Прошу прощения.

— Всё в порядке.

Я махнула рукой.

— По крайней мере, ты не нападаешь на меня, как это сделал бы Человек.

Я усмехнулась, и она издала звук, похожий на беспорядочный смех. Слегка расслабившись, я бросила на неё любопытный взгляд.

— А как насчёт Кобольдов? Вам... вам нужно спать?

Она моргнула, разрушив мою надежду в одно мгновение.

— Конечно. Почему бы и нет?

— Ав...

Я расстроилась. Я начала отходить в угол, чтобы повозмущаться, когда Ксидра окликнула меня.

— Нам, Кобольдам, нужно спать всего три часа в сутки. Однако я, кажется, уловила одну особенность, вам не нравятся необходимые для жизни смертного действия?

— Пожалуй...

— Могу я спросить, почему?

Она спросила меня, отчего я почувствовала себя неловко. Даниэль и Эдит просто смирились с тем, что я нахожу их странными, они никогда не спрашивали, почему!

— Это потому, что... я даже не знаю, я просто не думаю, что это эффективно? Весело? Увлекательно?..

— Это действительно так?

Я покрутила пальцами.

— ...Я также думаю, что это отличает меня от них. Как Демону, мне не нужно делать все это. И я горжусь этим, понятно?

Ксидра покачала головой. Она отрицала. Её голос — всё ещё похожий на шёпот — приобрел тон родительской нотации. Как у Эдит, когда она поняла, что я сделала что-то плохое.

— Ты можешь гордиться собой, своим видом, но принижать другие виды за то, что они есть, неправильно. Именно такой менталитет у тех, кто меня преследует. И ты видела, как они обращались с тобой, когда увидели тебя, понятно?

— Я... думаю, да? Они хотели меня убить.

Я нахмурилась и подняла руку.

— Подожди, а зачем они вообще тебя сюда привели? Почему они тебя связали?

Она не ответила. Вместо этого она приняла лежащее положение на земле. Закрыв глаза, она обвила хвостом талию.

— Подумайте об этом, Демон Сальвос. А пока я отдохну. Возможно, завтра я отвечу на ваши вопросы.

Я смотрела на неё, пока она погружалась в сон. Я сложила две руки на талии и высунула язык.

— Я ошибалась насчет тебя. Ты тоже странная!

-----

Поддержать выход глав и переводчиков

<https://boosty.to/kotikin1/donate>

или

Сбер 2202 2067 3758 4099

<http://tl.rulate.ru/book/98510/3682011>